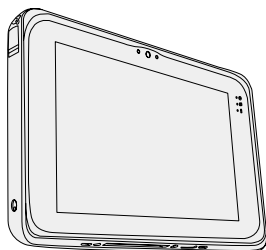


Panasonic®



HASZNÁLATI UTASÍTÁS Általános Útmutatót Táblagép

Modell **FZ-B2** sorozat

Tartalom

Első lépések

Bevezetés.....	2
Az alkotó részek leírása	4
Üzembe helyezés	7
Be-/Kikapcsolás és Alvó üzemmód/Ébredés....	10
Beviteli műveletek.....	11

Hasznos információ

Kezelés és karbantartás	14
-------------------------------	----

Hibaelhárítás

Hibaelhárítás (Alapvető).....	20
-------------------------------	----

Függelék

Műszaki adatok.....	23
Standard korlátozott jótállás	26

Első lépések

Hasznos információ

Hibaelhárítás

Függelék

Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, mielőtt használatba venné a terméket és tartsa meg a jövőben hivatkozás céljából.

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Panasonic számítógépet. Az optimális teljesítmény és a biztonság érdekében, kérjük olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat.

■ Fogalmak és jelölések a használati utasításban

FIGYELEM :

Olyan körülmények, amelyek kis vagy enyhe sérülést eredményezhetnek.

MEGJEGYZÉS :

Hasznos információk.

→ :

Oldal ebben a használati utasításban, vagy Operating Instructions - Reference Manual.

 :

Utalás a képernyős kézikönyvre.

- Néhány illusztráció egyszerűsítve van, hogy segítse a megértést és eltérhet a valóságbeli készüléktől.
- Ha nem tulajdonosként jelentkezik be, néhány funkciót nem használhat, vagy nem jeleníthet meg néhány képernyőt.
- Lásd a legújabb információkat a kiegészítő termékekről a katalógusokban, stb.

■ Lemondás

A számítógép műszaki adatai és használati utasítása előzetes értesítés nélkül változhat.

A Panasonic Corporation nem vállal felelősséget a számítógép és a kézikönyv közötti hibák, kihagyások és eltérések miatt bekövetkezett közvetett és közvetlen károkért.

■ Védjegyek

Az Intel az Intel Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A microSDHC logó az SD-3C, LLC védjegye.



Az Adobe, az Adobe logó és az Adobe Reader az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. bejegyzett védjegye és a Panasonic Corporation licenc alatt használja.

A kézikönyvben megjelenő terméknevek, márkanevek, stb. a megfelelő vállalatok védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Ez a termék az AVC Patent Portfolio License, VC-1 Patent Portfolio License és MPEG-4 Visual Patent Portfolio License alatt licencelt a fogyasztó vagy más felhasználók személyes használatára, amikor nem kap illetményt a

- (i) videó dekódolására az AVC Standard, VC-1 Standard és MPEG-4 Visual Standard ("AVC/VC-1/MPEG-4 Video") szabványoknak megfelelően, és/vagy
- (ii) a személyes tevékenységben részt vevő fogyasztó által kódolt AVC/VC-1/MPEG-4 videó dekódolására, és vagy a AVC/VC-1/MPEG-4 videó biztosítására licencelt szolgáltatótól szerezte be. Más egyéb használatra nem adható vagy utalható licenc. További információkat az MPEG LA, LLC-től kaphat. Lásd: <http://www.mpegla.com>.

■ Képernyős kézikönyv

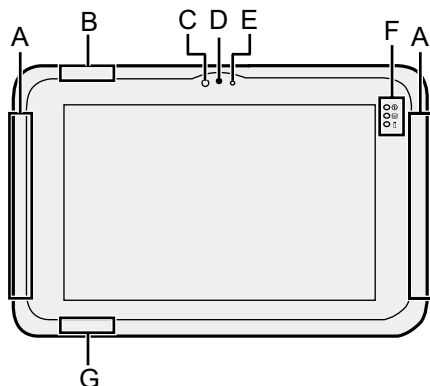
További információkért a számítógépről hivatkozzon a képernyőn megjelenő kézikönyvre az alábbi lépéseket elvégezve.

- ① Érintse meg a - [OnlineManual] ikont.

Amikor egynél több online kézikönyv áll rendelkezésre, a kézikönyvek nevei a fenti lépésben kerülnek listázásra. Érintsen meg egy kézikönyvet a listából való hozzáféréshez.

Az alkotó részek leírása

Elülső oldal



A: Vezeték nélküli WAN antenna

<Csak a vezeték nélküli WAN-t tartalmazó modelleknek>

→  *Operating Instructions - Reference Manual* "Wireless WAN"

B: Wi-Fi antenna

→  *Operating Instructions - Reference Manual* "Wi-Fi"

C: Környező fény érzékelője

A környező fény érzékelője automatikus fényerő állító funkcióval van ellátva, amely állít a kijelző képernyőn. (→ 16 oldal)

Elülső kamera

→  *Operating Instructions - Reference Manual* "Photos and Videos"

D: Kamera objektív

E: Kamera jelző

F: LED jelzőfény

① : Áramellátás jelző

Ki: kikapcsolva, zöld: bekapcsolva, villogó zöld: Alvó üzemmód (a szoftver futtatási állapottól függően a jelzőfény lehet zöld (nem villog)).

 : Meghajtó állapot

 : Akkumulátor állapota

→ 15 oldal "Ha az akkumulátort jelzőfény nem gyúl fel"

→  *Operating Instructions - Reference Manual* "Battery Power"

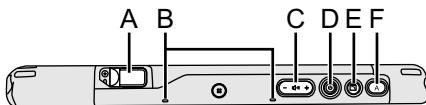
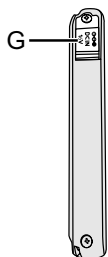
G: Wi-Fi antenna / Bluetooth antenna

→  *Operating Instructions - Reference Manual* "Wi-Fi" "Bluetooth"

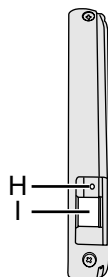
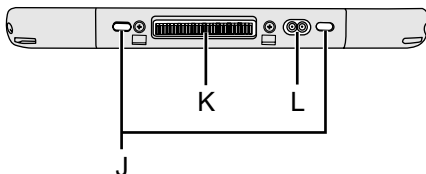
Bal oldal

Teteje

Jobb oldal



Alja



A: C típusú USB port 3.1

→ Operating Instructions -
Reference Manual "USB
Devices"

B: Mikrofon

C: Hangerő gomb

D: Tápkapcsoló

E: Forgatászároló gomb

→ Operating Instructions -
Reference Manual "User Button"

F: A Gomb

→ Operating Instructions -
Reference Manual "User Button"

G: DC-IN csatlakozó

H: Headset Jack

Headset vagy fülhallgató csatlakoz-
tatható.

I: A típusú USB port 3.0

→ Operating Instructions -
Reference Manual "USB
Devices"

J: Biztonsági zár

Kensington-kábelt csatlakoztathat
ide.

További információkért olvassa el a
kábelhez mellékelt útmutatót.

K: Bővítő busz konnektor

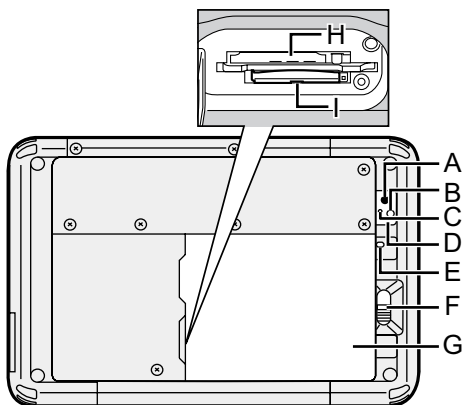
→ Operating Instructions -
Reference Manual "Cradle"

L: Külső antenna csatlakozó

<Csak vezeték nélküli WAN háló-
zattal rendelkező modellhez adható
hozzá>

Az alkotó részek leírása

Hátoldal



Hátulsó kamera

- *Operating Instructions - Reference Manual* "Photos and Videos"

A: Kamera objektív

B: Kamera fény

C: Kamera jelző

D: Hangszóró

E: Akkumulátor jelzőfény

<Csak beépített alaplapi elemmel rendelkező modell esetén>

F: Akkumulátor elzáróretesz

- *Operating Instructions - Reference Manual* "Battery Power"

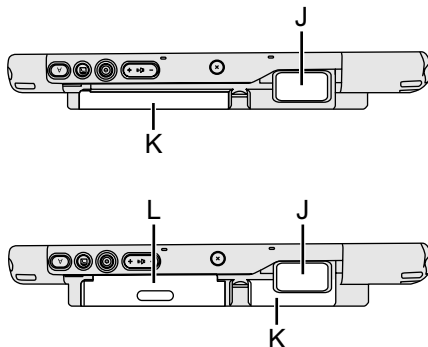
G: Akkumulátor

H: microSD kártyanyílás

<Csak a vezeték nélküli WAN-t tartalmazó modelleknek>

- *Operating Instructions - Reference Manual* "Wireless WAN"

Teteje (választható)



I: microSD memóriakártya nyílás

- *Operating Instructions - Reference Manual* "MicroSD Memory Card"

J: Vonalkódolvasó

<Csak a vonalkód leolvasóval ellátott modell esetén>

- *Operating Instructions - Reference Manual* "Barcode Reader"

K: Beépített alaplapi elem

<Csak beépített alaplapi elemmel rendelkező modell esetén>

L: Smart kártyaolvasó

<Csak Smart kártyaolvasó modell esetén>

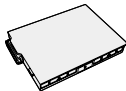
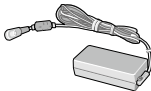
- *Operating Instructions - Reference Manual* "Smart Card"

Üzembe helyezés

■ Előkészítés

- ① Ellenőrizze és azonosítsa a szállított tartozékokat.
Ha nem találja a leírt tartozékokat, vegye fel a kapcsolatot a Panasonic Műszaki támogatással.

• AC adapter 1 • AC kábel 1 • Akkumulátor 1

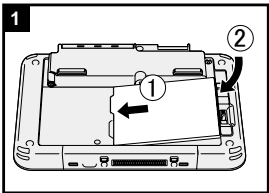


Modell sz.: CF-AA6373A

Modell sz.: FZ-VZSU94W

- Érintőceruza 1
- Kézpánt 1^{*1}
- Puha kendő 1
- HASZNÁLATI UTASÍTÁS - Olvass el! 1

^{*1} Egyes modellekhez nincs mellékelve.



1 Az akkumulátor behelyezése.

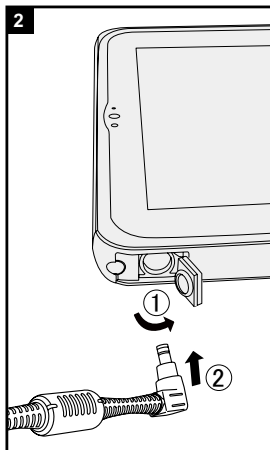
Kapcsolja ki a számítógépet és helyezze be az akkumulátor úgy, hogy biztosan érintkezzen.

- Győződjön meg, hogy nincs idegen tárgy a számítógép alatt.

FIGYELEM

- Győződjön meg, hogy a retesz biztosítva van. Különben az akkumulátor kieshet a számítógép szállítása-kor.
- Ne érintse meg az akkumulátor és a számítógép érintkezőit. Beszennyezheti vagy megsértheti a terminálokat, a számítógép vagy az akkumulátor hibás működését okozva ezzel.

Üzembe helyezés

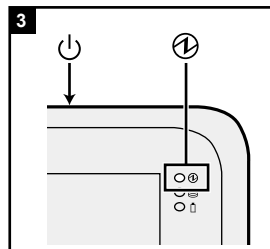


2 Csatlakoztassa a számítógépet a hálózati csatlakozóhoz.

Az akkumulátor töltése azonnal megkezdődik.

FIGYELEM

- Ne válassza le az AC adaptert, amíg az első működés be nem fejeződött.
- Amikor első alkalommal használja a számítógépet, ne csatlakoztasson perifériás eszközt, csak az akkumulátort és az AC adaptert.
- **Az AC adapter kezelése**
 - Az olyan problémák, mint például hirtelen feszültség-esés, előfordulhatnak mennydörgés és villámlás közben. Mivel ez károsan hathat a számítógépre, nagyon ajánlott egy szünetmentes áramforrás (UPS) használata, kivéve ha csak az akkumulátorról használja a számítógépet.



3 Kapcsolja be a számítógépet.

Nyomja meg és tartsa a bekapcsológombot  amíg a bekapcsolásjelző  világítani kezd.

A számítógép vásárlás utáni első bekapcsolásakor eltelhet 5 perc amíg a 4. lépésben leírt “Üdvözlét” képernyő megjelenik.

FIGYELEM

- Ne nyomja meg a bekapcsológombot ismételten, illetve ne tartsa nyomva a bekapcsológombot 4 vagy több másodpercig.
- Ne változtasson a Setup Utility alapértelmezett értékein, amíg “Üzembe helyezés” procedura nem teljes.

4 Számítógép inicializálása.

- ① Az “Üdvözlét” felirat megjelenésekor érintse meg a nyelvet és görgessen végig a nyelvlistán, majd érintse meg a használni kívánt nyelvet és érintse meg az  ikont.
- ② <Csak a vezeték nélküli WAN-t tartalmazó modelleknél> Amikor megjelenik az “Insert SIM card” képernyő, érintse meg az [KIHAGYÁS]-t.

- ③ Amikor megjelenik a "Wi-Fi-hálózat kiválasztása" képernyő, végezze el az alábbi műveletek egyikét.
 - Ha szeretné beállítani a Wi-Fi-t, állítsa azt be a képernyőn megjelenő utasításokat követve.
 - Ha nem szeretné beállítani a Wi-Fi-t, érintse meg az [KIHAGYÁS]-t, majd a megerősítő üzenet megjelenésekor érintse meg a [MÉGIS KIHAGYOM] opciót.
- ④ Amikor megjelenik a "Dátum és idő" képernyő, erősítse meg a beállításokat és érintse meg az [KÖVETKEZŐ] ikont.
- ⑤ Amikor a "Név" képernyő megjelenik, adja meg a nevét, majd érintse meg a [KÖVETKEZŐ] lehetőséget.
- ⑥ Amikor megjelenik az "Óvja meg telefonját" képernyő, érintse meg a tételeket a beállítások kiválasztásához, majd érintse meg a [KÖVETKEZŐ] lehetőséget. Ha hozzáadja a kijelölést az "Protect this device and ..." lehetőséghez, a "Choose screen lock" képernyő megjelenik. Állítsa be a képernyőzárolási módszert a képernyőn megjelenő útmutatásokat követve és érintse meg a [KÖVETKEZŐ] lehetőséget. Ha eltávolítja a kijelölést az «Protect this device and ...» lehetőségnél, érintse meg a [KIHAGYÁS] és [MÉGIS KIHAGYOM] lehetőséget.
- ⑦ Amikor a "Google™-szolgáltatások" képernyő megjelenik, hagyja jóvá az üzenetet és érintse meg a tételt a beállítás kiválasztásához, majd érintse meg a [KÖVETKEZŐ] lehetőséget.
- ⑧ Amikor az "Üdvözlét" képernyő megjelenik, érintse meg a [MEGÉRTETTEM] lehetőséget.
- ⑨ Csatlakozzon a hálózathoz Wi-Fi-n vagy vezeték nélküli WAN-on keresztül. (→  *Operating Instructions - Reference Manual "Wireless Communication"*) Az internethez való csatlakozáshoz vezeték nélküli WAN-on keresztül be kell helyeznie a microSIM kártyát. (→  *Operating Instructions - Reference Manual "Wireless WAN"*)
- ⑩ Érintse meg a  -  Beállítások] - [1 A táblagép-ről] - [Rendszerfrissítések] - [Letöltés] opciókat. Kövesse a képernyőn lévő utasításokat.

FIGYELEM

- <Csak vezeték nélküli WAN-nak rendelkező modelleknél>
Ne helyezzen címkéket microSIM kártyákra, mert ez hibás működést okozhat.

Be-/Kikapcsolás és Alvó üzemmód/Ébredés

Bekapcsolás

- ① Nyomja meg és tartsa a  (Tápkapcsoló) amíg a  (Bekapcsolásjelző) világitani kezd.
- ② Húzza át a  ikont felfelé.

FIGYELEM

- A tápkapcsolót ne nyomja meg többször.
- Ha kikapcsolta a számítógépet, várjon 10 másodpercet vagy többet, mielőtt újra bekapcsolja.
- Ne hajtja végre a következő műveleteket amíg a merevlemez meghajtó jelző  ki nem kapcsol.
- Az AC adapter össze- és szétkapcsolása
- A bekapcsológomb megnyomása
- A gombok, képernyő vagy külső egér megérintése

MEGJEGYZÉS

- A zár típusa megváltoztatható a  - [ Beállítások] - [ Biztonság] - [Képernyő zárolása] megérintésével.

Kikapcsolás

- ① Nyomja meg és tartsa lenyomva a -t (Tápkapcsoló), amíg meg nem jelenik a "Kikapcsolás" képernyő.
- ② Érintse meg a [ Kikapcsolás] lehetőséget.

Alvó üzemmód

Vásárlás után a képernyő 1 perc tétlenséget követően automatikusan kikapcsol. A képernyő kézi kikapcsolásához végezze el az alábbi műveletet.

- ① Nyomja meg a  gombot (Tápkapcsoló).
A képernyő kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

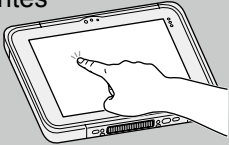
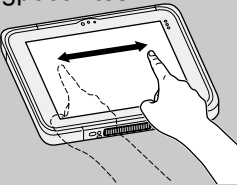
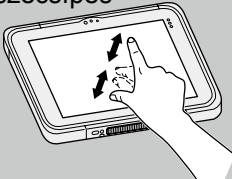
- A képernyő 1 perc után automatikusan kikapcsol. A képernyő kikapcsolásának idejét a  - [ Beállítások] - [ Megjelenítés] - [Alvó mód] opciók megérintésével módosíthatja.

Ébredés

- ① Nyomja meg és tartsa a  (Tápkapcsoló) amíg a  (Bekapcsolásjelző) világitani kezd.
- ② Húzza át a  ikont felfelé.

Beviteli műveletek

Képernyő beviteli műveletek

Érintés 	Tételeket vagy opciókat választ ki.
Érintés és tartás	Speciális opciókat nyit meg.
Áthúzás	Képernyő görgetése.
Megpöccintés 	Képernyő gyors görgetése.
Áthúzás és leejtés	Tétel áthelyezése.
Összecspítés 	Képernyő nagyítása vagy kicsinyítése. Alkalmazástól függően nagyítani vagy kicsinyíteni a képernyő dupla megérintésével is tud.

Első lépések

Gombok

	Hangerő gomb
	Üzemkapcsoló Kapcsolja be vagy ki a számítógépet.
	Forgatáskátló gomb Vásárláskor a gomb megnyomásakor átvált az automatikus forgatás engedélyezése és letiltása között. A funkció a User Button Manager-rel változtatható meg.

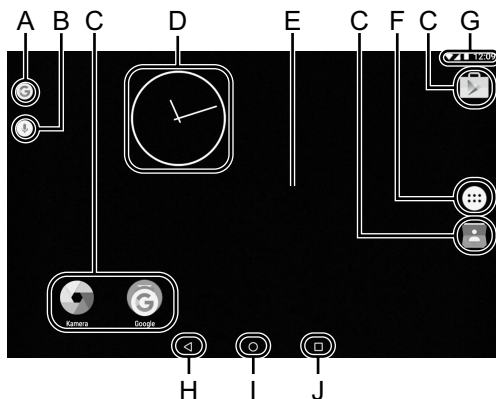
Beviteli műveletek

A

A gomb

Vásárláskor a gomb megnyomásával elindítja a “Dashboard”-ot. Amikor az [Elrejtett mód] beállítása [Enabled] a BIOS Beállító segédprogramban, ez a gomb engedélyezi/letiltja az Elrejtett módot. A funkció a User Button Manager-rel változtatható meg.

Kezdőképernyő



A: Keresés

Keresés az Interneten és ezen a számítógépen a Google kereső segítségével. A keresett kifejezéseket a képernyőn megjelenő billentyűzetel adhatja meg.

B: Hangos keresés

Keresés az Interneten és ezen a számítógépen a Google kereső segítségével. A keresett kifejezéseket beszéddel adhatja meg.

C: Alkalmazás parancsikonok

Alkalmazás megnyitása. Az alkalmazás parancsikonokat hozzáadhatja a kezdőképernyőre vagy törölheti onnan.

D: MODULOK

Apró alkalmazások a kezdőképernyőn. Egyes minialkalmazások megjelenítik a legfrissebb információkat (óra, naptár, időjárás, e-mail, stb.) a kezdőképernyőn.

E: Kezdőképernyő

A számítógép kiindulópontja. A kezdőképernyőn parancsikonokat, minialkalmazásokat és más elemeket helyezhet el. Hozzáadhat, törölhet és rendezhet tételeket a kezdőképernyőt.

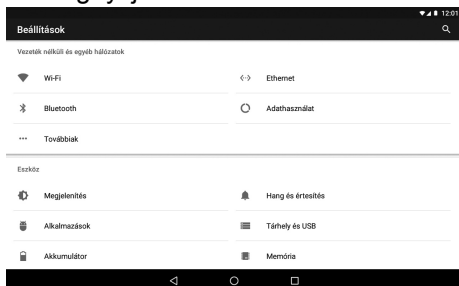
F: ALKALMAZÁSOK

Összes alkalmazás és minialkalmazás megjelenítése. Érintsen meg egy alkalmazást/minialkalmazást a listáról a megnyitáshoz.

G: Állapotrészletek

Megjelennek az állapotrészletek (akkumulátor-töltési szint, hálózati állapot stb.). Húzza le a képernyő felső részéről és érintse meg a fejléct az értesítés árnyalatot a gyors beállítások megjelenítéséhez. A Gyors beállítások megjelenítik a hálózat állapotát, az akkumulátor töltöttségét és más részleteket.

A [Beállítások] megérintésekor megnyitja a Beállítások alkalmazást.



H: Vissza

Visszatér az előző képernyőre.

I: Kezdőképernyő

Visszatér a kezdőképernyőre.

J: Nem rég bezárt alkalmazások

Megjeleníti a nem rég bezárt alkalmazásokat. Érintsen meg egy alkalmazást a listáról annak megnyitásához.

Egy alkalmazás eltávolításához a listáról pöccintse az alkalmazást balra vagy jobbra, vagy érintse meg az [x] ikont az alkalmazás ablak jobb felső sarkában.

Kezelés és karbantartás

Működési környezet

- Helyezze a számítógépet egy lapos, stabil felületre, ahol nincs kitéve ütésnek, rezgésnek és a leesés veszélyének. Ne állítsa függőlegesen és ne fordítsa fel a számítógépet. Ha a számítógép különösen erős behatásnak van kitéve, megsérülhet.

- Működtetési környezet

Hőmérséklet: Működtetés: $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (IEC60068-2-1, 2)^{*1}

Tárolás: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $60\text{ }^{\circ}\text{C}$

Páratartalom: Működtetés: 30% - 80% RH (kondenzálás nélkül)

Tárolás: 30% - 90% RH (kondenzálás nélkül)

Még a fenti hőmérséklet/páratartalom tartományban is a hosszú ideig történő, extrém körülmények közötti használat, vagy olyan használat, amikor a számítógép közelében dohányzik, vagy a működtetés olyan helyen történik, ahol olajat használnak vagy magas a porkoncentráció, károsítja a terméket és megrövidíti a termék élettartamát.

- ^{*1} Ha a terméket meleg vagy hideg környezetben használja ne tegye ki bőrét közvetlen hatásnak.

Amikor a számítógép $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ vagy alacsonyabb hőmérsékletnél vizes, ez fagyásveszélyt jelent. Bizonyosodjon meg arról, hogy ilyen hőmérsékleteknél a számítógép teljesen száraz.

- Ne helyezze a számítógépet a következő helyekre, mert a számítógép károsodhat.
 - Elektronikus berendezés közelébe. Képtorzítás vagy zaj keletkezhet.
 - Nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékletre.
- A számítógép működés közben felforrósodhat, ezért tartsa távol a hőre érzékeny tárgyaktól.
- <Csak beépített alaplap elemmel rendelkező modell esetében>
Ne helyezzen erős mágneses forrást, pl. mágnes a számítógép közelébe. Ez hibás működést okozhat.

Kezelési figyelmeztetések

Ezt a számítógépet úgy tervezték, hogy a minimalizálja az alkatrészeket, mint például az LCD kijelzőt és a flash memóriát érő sérüléseket, de nincs garancia semmilyen kárért melyet sérülés okoz. Legyen különösen óvatos a számítógép kezelésekor.

- A számítógép szállításakor:
 - Kapcsolja ki számítógépet.
 - Távolítsa el minden külső eszközt, kábelt, Smart kártyát és más kiálló tárgyakat.
 - Ne dobja le vagy ne üsse a számítógépet kemény tárgyakkal.
 - Ne fogja meg a kijelzőtől.

- Ha repülőgépre száll, vigye magával a számítógépet, soha ne tegye a csomagok közé. Ha a repülőn használja a számítógépet, kövesse a légitársaság előírásait.
- Ha pótakkumulátort visz magával, helyezze műanyag zacskóba, hogy megvédje az érintkezőit.
- A tapipadot ujjbeggyel való használatra tervezték. Ne helyezzen a felületére semmilyen tárgyat és ne nyomja erősen olyan hegyes vagy kemény tárgyakkal, amelyek nyomot hagyhatnak (pl. szegek, ceruzák és golyóstollak).
- Kerülje el, hogy káros anyagok, mint például olaj kerüljön a tapipadra. Megtörténhet, hogy a mutató nem működik megfelelően.
- Vigyázzon ne ejtse el vagy ne üsse meg szállítás közben a számítógépet.
- Csak a tartozék érintőceruzát használja a képernyő érintésére. Ne helyezzen a felületére semmilyen tárgyat és ne nyomja erősen olyan hegyes vagy kemény tárgyakkal, amelyek nyomot hagyhatnak (pl. szegek, ceruzák és golyóstollak).
- Ne használja az érintőképernyőt ha por, vagy szennyeződés (pl. olaj) van a képernyőn. Ellenkező esetben a képernyőn/tartozék érintőceruzán levő idegen részecskék megkarcolhatják a képernyő felületét vagy akadályozhatják a tartozék érintőceruza működését.
- A tartozék érintőceruzát csak a képernyő érintésére használja. Amennyiben más célra használja, ez károsíthatja a tartozék érintőceruzát és karcolásokat eredményezhet a képernyőn.

■ Ha az akkumulátort jelzőfény nem gyúl fel

Az akkumulátor jelzőfény megtörténhet, hogy nem gyúl fel, akkor sem, ha az AC adapter és az akkumulátor helyesen van csatlakoztatva a számítógéphez, a következő okokból kifolyólag.

- Lehet, hogy működésbe lépett az AC adapter védelmi funkciója. Ebben az esetben húzza ki az AC kábelt és várjon több mint egy percet mielőtt újra csatlakoztatja az AC kábelt.

■ Periféria használatokor

Kövesse ezeket az útmutatásokat és a *Operating Instructions - Reference Manual* előírásait, hogy elkerülje az eszközök sérülését. Figyelmesen olvassa el a perifériás eszközök használati útmutatóját.

- Olyan perifériát használjon, amely megfelel a számítógép műszaki adatainak.
- A csatlakozókat a megfelelő irányba csatlakoztassa.
- Ha nehéz csatlakoztatni, ne erőltesse, hanem ellenőrizze a csatlakozó formáját, irányát, az érintkezők elrendezését, stb.
- Ha csavarokat mellékeltek, erősen húzza meg őket.
- Húzza ki a kábeleket, mikor szállítja a számítógépet. Ne húzza erősen a kábeleket.

Kezelés és karbantartás

■ A számítógép Wi-Fi-n/Bluetooth-on/vezeték nélküli WAN-on keresztüli illetéktelen használatának megelőzése

- Mielőtt a Wi-Fi-t/Bluetooth-ot/vezeték nélküli WAN-t használja, végezze el a megfelelő biztonsági beállításokat, mint például az adattitkosítás.

■ Érzékelők

Ez a számítógép négy érzékelővel rendelkezik (gyorsulás érzékelő, giroszkópikus érzékelő, mágneses érzékelő, környező fény érzékelő), amelyeket bármilyen kompatibilis szoftverrel használhat.

Lévé, hogy minden érzékelő pontossága függ a működési környezettől és más feltételektől, az eredményeket csak tájékoztató jelleggel használja.

A gyorsulási, a giroszkópikus és a mágneses érzékelők az LCD alsó részén középen találhatók. Minden egyes szenzor érzékelési eredménye változó lehet attól függően, hogy hogyan tartja a számítógépet, milyen alkalmazást használ, és még más tényezőktől.

● Automatikus fényesség-beállítás

A számítógép automatikus fényerő állító funkcióval van ellátva, amely állít a kijelző képernyőn a környező fény érzékelő alapján. Az automatikus állítást a következők szerint konfigurálhatja.

① Érintse meg a  - [ Beállítások] - [ Megjelenítés] lehetőséget.

② Érintse meg a []-t a [Fényerő szint] beállításához és kapcsolja be.

A környező fény érzékelő az LCD felső részében helyezkedik el.

A környező fényt nem lehet megfelelően érzékelni, ha ezt a területet eltakarja vagy mocskos.

● Mágneses érzékelő

A számítógép mágneses érzékelője a földmágnesesség érzékelésével működik. Emiatt a mágneses érzékelő lehet, hogy nem működik megfelelően, vagy az értékei nem pontosak, különösen a következő környezetekben.

- Acélszerkezeteken belül vagy ezeknek közelében, mint például épületek vagy hidak.
- Gépkocsikban, vagy ezek mellett, vagy bizonyos vonatok számára készült áramvezetékek közelében.
- Vasbútor vagy készülékek közelében.
- Ha az AC adapter vagy más perifériás eszköz a számítógéphez közel kerül.
- Mágnesek, hangszórók vagy más, erős mágneses mezejű tárgyak közelében.

A mágneses érzékelő által mutatott mágneses irány lehet, hogy nem pontos rögtön vásárlás után, vagy gyenge mágneses mezejű környezetben.

Ilyen esetben kapcsolja be a számítógépet és mozgassa el a következő módon.

- ① Tartsa a számítógépet úgy, hogy a kijelző felfelé nézzen és vízszintes legyen.
- ② Miközben a számítógépet egyenesen tartja, forgassa el 90 fokot vagy többet jobbra.
- ③ Fordítsa vissza a számítógépet az ① helyzetbe és fordítsa el 90 fokot, vagy többet balra.
- ④ Fordítsa vissza a számítógépet az ① helyzetbe.
- ⑤ Döntse meg a számítógépet 90 fokot, vagy többet balra, hogy a számítógép bal oldala balra dőljön.
- ⑥ Fordítsa vissza a számítógépet az ① helyzetbe, és döntse meg 90 fokot vagy többet jobbra, hogy a jobb oldala jobbra dőljön.

FIGYELEM

- Mozgatáskor tartsa szorosan a számítógépet. A leesésből származó erős ütések károsodást okozhatnak a számítógépben.

Kezelés és karbantartás

Karbantartás

Ha vízcseppek vagy egyéb szennyeződés kerül az LCD panel felületére, azonnal törölje le. Ennek elmulasztása szennyezést eredményezhet.

Az LCD panel tisztítása

Használja a számítógéphez mellékelt puha ruhát. (További információkért lásd “Suggestions About Cleaning the LCD Surface” →  *Operating Instructions - Reference Manual* “Maintaining the performance of the screen”).

Más részek tisztítása, mint az LCD panel

Törölje le egy puha száraz ruhával, például gézzel. Ha mosószert használ, áztasson egy puha ruhát vízben oldott mosószerbe és csavarja ki rendesen.

FIGYELEM

- Ne használjon benzint, oldószert, vagy ipari alkoholt mert ezek károsíthatják a felületet, elszíneződést, stb okozva. Ne használjon kereskedelemben kapható tisztító- és kozmetizálószeret, mert ezek tartalmazhatnak a felületre káros anyagokat.
- Ne használjon vizet vagy mosószert közvetlenül a számítógépen, mert a folyadék bekerülhet a számítógép belsejébe és hibás működést vagy kárt okozhat.
- Puha, száraz rongyot használjon a vízcseppek letörléséhez az egység felületéről. Ne használjon mikrohullámú sütőt az egység szárítására. Ezzel hibás működést vagy meghibásodást okozhat.

Táblagép titkosítása

Az “Táblagép titkosítása” engedélyezése előtt a  - [ Beállítások] - [ Biztonság] - [Táblagép titkosítása] megérintésével készítsen biztonsági másolatot az adatokról. Ha titkosítás közben probléma merül fel, a számítógépen lévő adatok törlődnek.

A Számítógép ártalmatlanítása

■ Előkészítés

- Távolítsa el minden perifériát (microSD Memóriakártyát stb.).
- Hajtsa végre “Gyári adatok visszaállítása” a tárolt adatok törléséhez.

<Csak beépített alaplapi elemmel rendelkező modell esetén>

<Európa és USA/Kanada esetén>

Felhívás az ügyfelek részére

Ne távolítsa el az elemet. Az elemet csak szakképzett személy távolíthatja el. E termék ártalmatlanításakor mindenképp vegye fel a kapcsolatot egy szakképzett személlyel az elem eltávolítása végett.

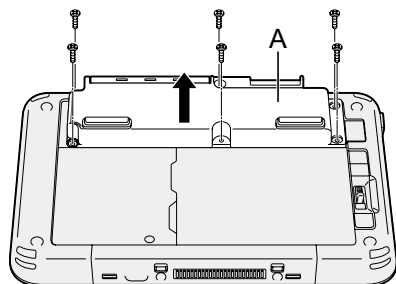
Felhívás a Szakképzett személy részére az elem eltávolításához

A helyi szabályzásokat betartva, megfelelően ártalmatlanítsa ezt az eszközt, miután eltávolította az elemet a következőkben bemutatott eljárás szerint.

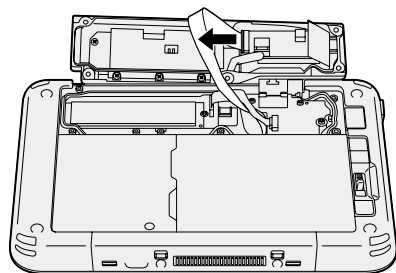
FIGYELEM

- Soha ne szedje szét a számítógépet, kivéve ártalmatlanítás előtt.
- hivatkozzon a “Biztonsági óvintézkedésekre” a **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ** - *Olvass el!* részére a számítógép ártalmatlanításával kapcsolatos tudnivalókért.

1. Kapcsolja ki a számítógépet és húzza ki az AC adaptert.
2. Fordítsa meg a számítógépet, távolítsa el az akkumulátort, és várjon körülbelül 3 percet.
3. Távolítsa el a csavarokat és fordítsa át a burkolatot (A).



4. Húzzon ki minden kábelt a fedél oldali csatlakozóból.



5. Az akkumulátort ráhelyezett fedéllel, a helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

Hibaelhárítás (Alapvető)

Kövesse az alábbi útmutatásokat ha valamilyen problémát észlel. Ugyanakkor részletes hibaelhárítási útmutatót tartalmaz a "Operating Instructions - Reference Manual". Szoftveres probléma esetén forduljon a szoftver használati útmutatásához. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a Panasonic Műszaki Támogatáshoz (→ 26 oldal). Az esetleges probléma meghatározására használhatja a "Hardware diagnostic" részt is (→  Operating Instructions - Reference Manual "Hardware Diagnostics").

■ Indítás

A számítógép nem indul. A tápellátást jelző vagy az akkumulátor jelző nem világít.	● Csatlakoztassa az AC adaptert. ● Helyezzen be egy teljesen feltöltött akkumulátort. ● Távolítsa el az akkumulátort és az AC adaptert, majd csatlakoztassa újra. ● Ha az USB-porthoz eszköz csatlakozik, húzza ki az eszközt.
Nem lehet bekapcsolni a számítógépet. A számítógép nem ébred fel alvó üzemmódból.	● Kapcsolja ki a számítógépet, hagyja 5 °C-nál melegebb helyen legalább egy óra hosszat, majd kapcsolja be újra.
Az indulás és működés lassú.	● Lehet, hogy a környezeti hőmérséklet magasabb. Helyezze a számítógépet hidegebb helyre.
A dátum és az idő helytelen.	● Adja meg a helyes adatokat. ① Érintse meg a  - [ Beállítások] - [ Dátum és Idő] elemet, majd állítsa be a dátumot és időt. ● Ha a probléma továbbra is fennáll, lehetséges, hogy a belső óra elemét ki kell cserélni. Vegye fel a kapcsolatot a Panasonic Műszaki támogatásával. (→ 26 oldal). ● Ha a számítógép hálózathoz csatlakozik, ellenőrizze a szerver dátumát és idejét. ● A 2038 A.D. és az ezután következő éveket a táblagép nem ismeri fel helyesen.
Nem ébred fel alvó üzemmódból.	● Alvó üzemmódban az AC adapter kihúzható. Ha az AC adaptert kihúzta, az akkumulátor pedig alvó üzemmódban lemerült, a nem elmentett adatok elvesznek, a számítógép pedig nem kapcsol be.
Indításkor ismeretlen jelszó szükséges.	● Amikor jelszót konfigurált a DeviceManagement-nél, ugyanaz a jelszó került konfigurálásra BIOS felügyeleti jelszóként is. Vegye fel a kapcsolatot a DeviceManagement jelszót konfiguráló rendszergazdával. ● Amennyiben elfelejtette a jelszót, vegye fel a kapcsolatot a rendszergazdával vagy a Panasonic Műszaki támogatásával.

■ Indítás

Egyéb indítási problémák.	Távolítsa el az összes perifériás eszközt.
---------------------------	--

■ Kikapcsolás

A számítógép nem kapcsol ki.	- Távolítsa el az összes perifériát. - Várjon egy vagy két percig. Ez nem meghibásodás. - Nyomja meg és tartsa lenyomva a -t (Tápkapcsoló) legalább 10 másodpercig a számítógép kényszerkikapcsolásához.
------------------------------	---

■ Kijelző

Nincs kijelzés.	A számítógépet alvó üzemmódra váltotta az energiamegtakarító funkció. A folytatáshoz, nyomja meg a tápellátáskapcsolót.
A képernyő sötét.	Ha a számítógép-képernyő fényerő-beállítása "Automatikus fényerő"-re van állítva, a képernyő fényereje automatikusan változik a környezet fényerejétől függően. Tiltsa le az "Automatikus fényerő"-t és módosítsa a képernyő fényerejét.
A képernyőn piros, zöld és kék pontok láthatók, vagy a képernyő színe és fényereje nem egyenletes.	Ezek nem hibás működések. - Noha az LCD képernyők gyártásakor precíziós technológiákat alkalmaznak, a képelemek 0,002 %-a vagy kevesebb sötét lehet vagy folyamatosan világíthat (vagyis az elemek több mint 99,998 %-a megfelelően működik). - Az LCD képernyők természetes tulajdonságai miatt szemszögtől függően egyenetlenséget tapasztalhat a színek és a fényerő között. Termékenként a színárnyalatok is változhatnak.

■ Képernyő beviteli műveletek

A kurzor nem működik.	Ha külső egeret használ, csatlakoztassa megfelelően.
Nem működik az érintőképernyő.	Nyomja meg a  (Tápkapcsoló) gombot az aló üzemmódba való lépéshez, majd nyomja meg a  (Tápkapcsoló) gombot a felébresztéshez.

Hibaelhárítás (Alapvető)

■ Akkumulátor állapotjelzője

Narancssárgán villog.	● Az akkumulátor ideiglenesen nem tölthető. Távolítsa el az AC adaptert, majd csatlakoztassa újra.
Pirosan világít.	● Az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje körülbelül 5 % vagy kevesebb. Töltse fel az akkumulátort.

■ Egyéb

Nincs válasz.	● Nyomja meg és tartsa lenyomva a -t (Tápkapcsoló) amíg meg nem jelenik a “Kikapcsolás” képernyő, érintse meg az [OK]-t, majd nyomja meg a -t (Tápkapcsoló) a bekapcsoláshoz. ● Ha az alkalmazás nem működik megfelelően, távolítsa el, majd telepítse újra az alkalmazást. Az eltávolításhoz : ① Érintse meg a  - [ Beállítások] - [ Alkalmazások]. ② Érintse meg a törölni kívánt alkalmazást, majd érintse meg a [Töröl] gombot. ③ Az alkalmazás eltávolításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
---------------	---

Visszaállítás gyári adatokra

Amennyiben vissza kell állítania a tárhelyet alapértelmezett állapotba, hajtson végre “Gyári adatok visszaállítása”.

FIGYELEM

- A visszaállítás gyári adatokra funkció visszaállítja a számítógépet annak alapértelmezett állapotába. A számítógép visszaállításakor az eltárolt adatok elvesznek.

Visszaállítás előtt minden fontos adatról készítsen biztonsági másolatot egy másik adathordozóra.

- ① Érintse meg a  - [ Beállítások] - [ Biztonsági mentés és visszaállítás] - [Gyári adatok visszaállítása] opciót.

Az /mnt/sdcard mappában lévő összes adat törlésre kerül. A microSD memóriakártya nyílásba helyezett microSD memóriakártyára mentett adatok nem vesznek el.

- ② Érintse meg a [Táblagép visszaállítása]-et.
- ③ Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Műszaki adatok

Ezen az oldalon az alapmodell műszaki adatai találhatók.
A műszaki adatok modellenként eltérnek.

■ Fő műszaki adatok

Processzor		Intel® Atom™ x5-Z8550 Processzor (2 MB ^{*1} gyorsító, akár 2,4 GHz)
Video vezérlő		Beágyazott SoC
Memória		2 GB ^{*1}
Tárolás		Flash memóriával rendelkező (eMMC) : 32 GB ^{*2}
Kijelzési módszer		7,0 WXGA típus (1280 × 800 képpont)
Érintőképernyő		10 ujjas érintés (kapacitív)
Wi-Fi		Intel® Dual Band Wireless-AC 8260
Bluetooth ^{*3}		Version 4.2
Kártyanyílások	microSD memóriakártya nyílás ^{*4}	microSDHC kompatibilis
Érzékelő		Környező fény érzékelő, mágneses érzékelő, giroszkópikus érzékelő, gyorsulás érzékelő
Fényképezőgép	Elülső	1920 × 1080 képpont, 30 fps (Video) / 1920 × 1080 képpont (állókép), Duális mikrofon
	Hátsó	1920 × 1080 képpont, 30 fps (Video) / 3264 × 2448 képpont (állókép), Kamerafénynyel
Interfész		A típusú USB port 3.0 × 1 ^{*5} , C típusú USB port 3.1 × 1 ^{*5} , bővítő bus csatlakozó, fejhallgató csatlakozó (mini csatlakozó, 3,5 DIA, CTIA szabvány/fejhallgató: impedancia 32 Ω, kimenő teljesítmény 4 mW × 2, sztereó / mikrofon: mono bemenet)
Tápellátás		Hálózati adapter vagy akkumulátor
AC adapter ^{*6}		Bemenet: 100 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz, kimenet: 16 V DC, 3,75 A
Akkumulátor		(FZ-VZSU94W) Li-ion 7,2 V, 3220 mAh (tip.), 3050 mAh (min.)
Működési idő ^{*7}		Kb. 8 óra
Töltési idő ^{*8}		Kb. 2,5 óra (kikapcsolva) Kb. 4 óra (bekapcsolva)
Méretek (Sz x Mé x Ma) (kivetítő részekkel)		202,7 mm × 132 mm × 18 mm
Tömeg		Kb. 540 g (FZ-VZSU94W-vel, választható eszközök nélkül)

Műszaki adatok

■ Fő műszaki adatok

Környezet	Működési	Hőmérséklet	-10 °C - 50 °C (IEC60068-2-1, 2) ^{*9}
		Páratartalom	30% - 80% R.P. (Nincs páralecsapódás)
	Tárolás	Hőmérséklet	-20 °C - 60 °C
		Páratartalom	30% - 90% R.P. (Nincs páralecsapódás)
OS ^{*10}			Android 6.0
Előretelepített szoftver			Adobe Acrobat DC, Dashboard, DeviceManagement, User Button Manager, Hardware Diagnostics, Google alkalmazások ^{*11}

■ Választható eszközök

Vezeték nélküli WAN	LTE kompatibilis
GPS	GPS, Glonass
Smart kártya nyílás	x 1
microSIM kártyanyílás	x 1
LAN	IEEE 802.3 10Base-T / IEEE 802.3u 100Base-TX
Vonalkódolvasó	x 1
Nagy akkumulátor	(FZ-VZSU95W) Li-ion 7,2 V, 7100 mAh (tip.), 6800 mAh (min.)
Működési idő ^{*7}	Kb. 16 óra
Töltési idő ^{*8}	Kb. 4,5 óra
Beépített alaplapi elem (nem cserélhető)	Működés közbeni cseréhez

- Kb. 0,5 W, amikor az akkumulátortelep teljesen fel van töltve (illetve éppen nem töltődik), és a számítógép KI van kapcsolva.

<115 V AC használata esetén>

Az AC adapter akkor is fogyaszt áramot (max. 0,3 W), ha nincs a számítógéphez csatlakoztatva, csak egyszerűen az AC csatlakozóaljzatba van dugva.

^{*1} 1 MB = 1.048.576 bájt/1 GB = 1.073.741.824 bájt

^{*2} 1 MB = 1.000.000 bájt/ 1 GB = 1.000.000.000 bájt. Az operációs rendszer, vagy egyes szoftveralkalmazások kevesebb GB-t jeleznek ki.

^{*3} Ez nem garantálja az összes Bluetooth perifériával való kompatibilitást.

^{*4} Csak microSD memóriakártya olvasóval rendelkező típus esetén. A működést tesztelték és jóváhagyták Panasonic microSD Memóriakártyával egészen 2 GB kapacitásig és Panasonic microSDHC Memóriakártyával egészen 32 GB kapacitásig. Más microSD berendezésen való működés nem garantált.

^{*5} Ez nem garantálja az összes USB perifériával való kompatibilitást.

^{*6} <Csak Észak-Amerika>

Az AC adapter legfeljebb 240 V AC adapteres tápforrásokkal kompatibilis.

A számítógéphez 125 V AC kompatibilis AC kábelt mellékelünk.

20-M-1-1

^{*7} A mérési eredmények a Panasonic tesztelési módszerein alapulnak. LCD fényerővel mérve: 150 cd/m², weboldal-böngészés Wi-Fi-vel 20 másodpercenként.

A felhasználási feltételektől függően változik, vagy ha opcionális eszközt csatlakoztat.

^{*8} A működési körülményektől függően változik. A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése hosszú időt vehet igénybe.

^{*9} Ha a terméket meleg vagy hideg környezetben használja ne tegye ki bőrét közvetlen hatásnak. (➔ HASZNÁLATI UTASÍTÁS - Olvass el!)

Ha hideg vagy meleg környezetben használja, egyes perifériák előfordulhat, hogy nem működnek megfelelően. Ellenőrizze a perifériák működtetési környezetét.

A termék folyamatos használata meleg környezetben lerövidítheti a termék élettartamát. Kerülje az ilyen környezetekben való használatot.

^{*10} A vásárlás idejekor telepített operációs rendszer lehet támogatott.

^{*11} A modelltől függően bizonyos Google alkalmazások telepítve lehetnek.

Standard korlátozott jótállás

Panasonic System Communications Company Europe

Ez a jótállás a Panasonic System Communications Company Europe kötelezettsége, amelyet gyártóként vállal az ügyfelek javára.

Ezen túl Önnek lehetnek más jogszerű igényei, amelyeket az itt felsorolt jótállási feltételek nem szabályoznak. A jótállás az Ön törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem befolyásolja.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy átadásának elmaradása az Önt megillető jótállási jogokat nem érinti.

Jótállási feltételek

A jótállás a kiszállítás (átadás) vagy üzembe helyezésre kötelezett termék esetén az üzembe helyezés napjával kezdődik. A jótállási jogokat a termék mindenkor tulajdonosa a jótállási jeggyel a forgalmazónál, illetve kijavítás iránti igény esetén az itt feltüntetett szerviznél érvényesítheti feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

(Fogyasztó: a gazdasági vagy szakmai tevékenység körén kívül eső célból szerződést kötő személy – Ptk. 685. § d) pont)

A termék jótállási időn belül történő meghibásodása esetén

- a) Ön elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a hiba súlyát, és az igény teljesítésével Önnek okozott kényelmetlenséget;
- b) Ha Önnek sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a szerviz, illetve a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének - a termék tulajdonságaira és az Ön által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, Önnek okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni – Ön választása szerint - megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a vásárlástól azzal azonban, hogy jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- c) Ha a szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a hibát a forgalmazó költségére Ön kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- d) A kijavításig vagy kicserélésig a vételár arányos részét Ön visszatárhathatja.
- e) Az Ön által választott szavatossági igényről Ön másik igényre térhet át, az áttéréssel okozott kárt azonban köteles a forgalmazónak megtéríteni, kivéve, ha az áttérésre a forgalmazó magatartása adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
- f) A jótállási idő alatt Ön bármikor közölheti kifogását a forgalmazóval, azzal azonban, hogy a hiba felfedezését követő két hónapon túl közölt kifogásból eredő kárt Ön köteles megtéríteni.
- g) Jótállással kapcsolatos igényeit a vásárlás (üzembe helyezés) időpontjától számított kétéves elévülési, illetve hároméves jogvesztő határidőn belül érvényesítheti.

Panasonic System Communications Company Europe

- h) Nem számít bele az elévülési időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt Ön a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállás határideje a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijávítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész építhető be.
- i) A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek - ideértve különösen az anyag-, munka- és szállítási költségeket - a forgalmazót, illetve a szervizt terhelik.
- j) Kicserélés vagy elállás esetén Ön nem köteles a terméknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye, illetve a jótálláson alapuló jogainak érvényesítésén kívül a hibás teljesítésből eredő kárának megtérítését is követelheti a kártérítés szabályai szerint.
- k) Amennyiben a termék a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a forgalmazó az Ön kívánságára köteles az kicserélni feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A forgalmazó a fogyasztói kifogásról jegyzőkönyvet köteles felvenni, amelyben rögzíti:

- a) az Ön nevét, címét,
- b) a termék megnevezését, vételárát,
- c) a vásárlás (üzembe helyezés) időpontját,
- d) a hiba bejelentésének időpontját,
- e) a hiba leírását,
- f) az Ön által érvényesíteni kívánt igényt,
- g) a kifogás rendezésének módját, illetve
- h) amennyiben a kifogás rendezésének módja az Ön igényétől eltér, ennek indokolását.

Ha a forgalmazó az Ön igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni Önt.

A kijavítást vagy kicserélést - a termék tulajdonságaira és az Ön által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, Önnek okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, lehetőleg tizenöt napon belül el kell végezni.

A garanciális szerviz feltételei és elvégzése

Amennyiben a termékben a kiszállítás után anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, Panasonic System Communications Company Europe (a továbbiakban "Panasonic") a terméket (nem a szoftvert, mert azt ezen jótállás egy más része fedi le) új alkatrész felhasználásával megjavítja.

Standard korlátozott jótállás

Panasonic System Communications Company Europe

A jótállás a hardver alkotóelemeinek összességére és az eredeti termék meghibásodás előtti állapotára korlátozódik. Ezért elégséges, ha az adott termék a Panasonic eredeti termékre vonatkozó műszaki specifikációi és az adatlapjában foglaltak értelmében megfelel a teszkövetelményeknek.

Ez a jótállás csak az Európai Gazdasági Közösség, Svájc és Törökország területén vásárolt új Panasonic Toughbookokra érvényes.

A hibás alkatrész javítása a Panasonic Szervizközpontba való beérkezését követően általában két munkanapon belül megtörténik.

Ez a jótállás csak olyan meghibásodásokra vonatkozik, amelyeket anyag- illetve gyártási hibák idéztek elő és a vonatkozó jótállási időszakon belül rendeltetésszerű használat mellett keletkeztek. Rendeltetésszerű használatnak a termék kezelési útmutatójában vagy dokumentációjában leírtak tekintendők.

Panasonic System Communications Company Europe jótállása nem terjed ki az Ügyfél adatainak vagy szoftverének helyreállítására. A hibás alkatrészeket anyag- és/vagy gyártási hibák felmerülése esetén új alkatrészekre cseréljük ki. A termékből garanciális javítás keretében eltávolított hibás alkatrészek a Panasonic tulajdonába kerülnek. Ezek az alkatrészek igény esetén visszajuttathatók a végfelhasználóhoz, Panasonic ez esetben jogosult a megfelelő összeg kiszámlázására.

A jótállás határideje a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Adattároló médiára és speciális alkatrészekre csak a korlátozott jótállás vonatkozik, amely leírása ezen jótállási feltételek egy különálló részében található, tekintet nélkül a jótállás általános érvényére.

A Panasonic System Communications Company Europe vagy a feljogosított szervizpartnerek által nyújtott garanciális szervizelések és javítások az adott területeken meghatározott munkaidőben történnek. A munkaidő területenként eltérő lehet, függően nemzeti vagy regionális szokásoktól.

A jótállás leírása

A jótállás időtartama

- Toughbook , Toughpad és AC adapter – 3 év
- Kézi számítógépek – 1 év
- A Panasonic által gyártott kiegészítő perifériák – 1 év
- Akkumulátorok^{*1} és elhasznált eszközök – 6 hónap.

^{*1} Az akkumulátor jónak tekintendő, ha a jótállási időszak során megtartja a töltési kapacitásának 50%-át. Ha egy akkumulátort ezen szerződés alapján javításra visszaküldenek, és a tesztelése során bebizonyosodik, hogy a töltési kapacitása 50%-nál nagyobb, azt egy új akkumulátor kiskereskedelmi áráról kiállított számlával együtt visszaküldjük.

Panasonic System Communications Company Europe

A jótállás alá eső meghibásodott termék begyűjtése és visszaszállítása

Az Ügyfél telefonon bejelenti a helpdeseknek a készülék meghibásodását. Ha a helpdesk nem tudja telefonon megoldani a problémát, tájékoztatja az Ügyfelet arról, hogy melyik Panasonic szervizpartnerhez küldheti el a készüléket. Az oda- és visszaszállítási, az anyag-/cserealkatrész- és munkaköltségek Panasonic-ot terhelik. Panasonic az Ügyfél adott tartózkodási országán belül bármely megadott címről begyűjti a készüléket, majd vissza is szállítja oda.

Az alkatrészekre vonatkozó korlátozott jótállás

A termék jótállás ideje eltér a következő alkatrészek jótállási idejétől, amelyek az adott termékkel együtt kerültek megvásárlásra.

Alkatrészek

- A kiegészítőkre vonatkozó jótállás időtartama egy év.
- Az akkumulátorok és egyéb elhasználódó alkatrészekre vonatkozó jótállás időtartama hat hónap.

Az adattároló médiára vonatkozó korlátozott jótállás

Az adattároló média az a média, amely az operációs rendszert, a meghajtókat és a Panasonic által a fő egységen gyárilag installált programokat tárolja. Ez a média a kiszerezés részeként jár a termékhez (CD vagy DVD).

Panasonic csak azt garantálja, hogy a programokat tároló lemez(ek)ben vagy más médiában rendeltetésszerű használat mellett a kiszállítástól számított hatvan (60) napig nem lép fel anyag- vagy gyártási hiba. Panasonic teljes felelőssége, valamint az Ön egyetlen, a jótállási feltételekben rögzített szavatossági igénye bármely hibás lemez vagy egyéb média cseréjére korlátozódik.

Magukra a programokra nem vonatkozik ez a jótállás. Panasonic nem garantálja, hogy a programok által tartalmazott funkciók megfelelnek az Ön elvárásainak, miként azt sem, hogy a programok működése zavartalan vagy hibamentes lesz.

Panasonic nem vállal felelősséget semmilyen meghibásodásért, amely a programokat tároló lemez(ek)ben vagy más médiában az Ön tárolási eljárásából adódóan keletkezik; valamint semmilyen meghibásodásért, amelyet a lemez(ek) vagy más média Panasonic által előírtaktól eltérő üzemeltetése okozott, módosítás, baleset, helytelen használat, rongálás, gondatlanság, nem megfelelő kezelés, alkalmazás vagy üzembe helyezés, a felhasználói vezérlők helytelen beállítása, nem megfelelő karbantartás, vagy természeti csapás okozta módosulás vagy kár következményeként.

Emellett Panasonic-ot semmilyen kötelezettség nem terheli, amennyiben Ön a sérült lemez(ek)e)t vagy más médiát módosított(a), vagy bármely programot megkísérelt módosítani. A vonatkozó jótállás időtartama, ha alkalmazható, hatvan (60) napra korlátozott.

Standard korlátozott jótállás

Panasonic System Communications Company Europe

A preinstallált szoftverekre vonatkozó korlátozott jótállás

A preinstallált szoftver azt jelenti, hogy a szoftvert Panasonic telepíti előre, nem bármely harmadik fél vagy értékesítési ügynök.

Panasonic és viszonteladói nem vállalnak sem kifejezett, sem burkolt, sem törvényben előírt jótállást a termékhez mellékelte és a vásárló által megvásárolt szoftverekre, azok minőségére, teljesítményére, piacképességére vagy egy adott célra való megfelelésére. Panasonic nem garantálja, hogy a szoftver funkciói zavartalanok vagy hibamentesek lesznek. A szoftverekkel kapcsolatban Panasonic nem tehető felelőssé semmilyen kárért, többek között ideértve bármilyen speciális, véletlenszerű vagy következményes kárt vagy büntető kártérítést, amely a jótállás vagy a szerződés megszegéséből, gondatlanságból vagy a jogszabályok bármilyen más értelmezéséből adódik, többek között ideértve a hírnév, profit vagy bevétel elvesztését, a programok, a termék vagy más kapcsolódó felszerelés használatkiesését, tőkeköltséget, bármilyen helyettesítő eszköz, berendezés vagy szolgáltatás költségét, a használatkiesésből eredő költségeket vagy ilyen kártérítéssel foglalkozó bármely felek követelését.

Kizárás a jótállásból

A következő esetekre nem terjed ki a jótállás:

Nem jelentkezik a hiba

- Bármilyen felmerülő költség, amennyiben a Toughbook működését a szerviz előírászerűnek találta (nem jelentkezik a hiba).

Lopás/elvesztés

- A Toughbook használatkiesése vagy ellopása, vagy bármely más következményes veszteség.

Harmadik fél által felszámított díjak

- Bármilyen felmerülő költségek, amelyeket bármely más szolgáltató számláz ki Önnek.
- Nem a Panasonic vagy feljogosított Szervizszolgáltatója által elvégzett javítás vagy karbantartás.

Az LCD meghibásodásának toleranciája

- 0,002%-on belüli pixelhiba a notebook kijelzőjén és LCD-képernyőjén.

Rövidtávú kölcsönzés/lízing

- Rövid távú kölcsönsszerződéssel használt termékek vagy lízingelt felszerelés.

Panasonic System Communications Company Europe

Gondatlanság, rongálás, helytelen használat

- A Toughbook gondatlan, erőszakos vagy helytelen használata következtében felmerülő meghibásodások, többek között ideértve:
 - a Toughbook nem a használati utasításoknak megfelelő használata vagy tárolása és a karbantartási és tárolási javaslatok figyelmen kívül hagyása;
 - általunk jóvá nem hagyott kiegészítők vagy felszerelések használata vagy a jelkábelek nem megfelelő csatlakoztatása vagy az elektromos áramellátás helytelen bekötése;
 - a kiegészítők vagy egyéb perifériák nem megfelelő csatlakoztatása;
 - folyadék vagy más idegen anyag került a készülékbe/alkatrészbe;
 - hibás szoftver vagy programozás, vagy az elektromos áramellátás hirtelen megnövekedése (túlfeszültség) vagy ingadozása;
 - helytelen üzembe helyezés, működtetés, karbantartás, átvizsgálás vagy módosítás következtében felmerülő költségek.

Kopás és szakadás

- Helyreállítási és javítási költségek merülnek fel kizárólag a következő okokból:
 - kopás és szakadás, fokozatos elhasználódás és oxidáció, fokozatosan kialakuló meghibásodások, repedések, szépséghibák vagy törések;
 - bármely felület megkarcolódása vagy lehorzsolódása.

Háborús veszély és terrorizmus

- Háború, invázió, ellenséges erők tevékenysége, hadiállapot (hadüzenettel vagy anélkül), polgárháború, lázadás, forradalom, felkelés, katonai befolyás vagy hatalomátvétel által közvetlenül vagy közvetetten okozott, elősegített vagy ezekből következő meghibásodások.

Nukleáris veszély

- Ionizációs sugárzás vagy bármely nukleáris üzemanyagtól vagy nukleáris hulladéktól származó radioaktív szennyeződés, nukleáris üzemanyag elégeése vagy bármely robbanásveszélyes nukleáris eszköz radioaktív, mérgező, robbanásveszélyes vagy más módon veszélyes tulajdonsága vagy annak nukleáris alkotórészei által közvetlenül vagy közvetetten okozott, elősegített vagy ezekből következő meghibásodások.

Hangrobbanás

- Hangsebességgel vagy attól gyorsabban haladó repülőgép vagy egyéb légi eszközök által keltett légnyomáshullám által közvetlenül vagy közvetetten okozott, elősegített vagy ebből következő meghibásodások.

Standard korlátozott jótállás

Panasonic System Communications Company Europe

Környezeti hatások

- Környezeti hatások (elektromos viharok, mágneses mezők, stb.) által közvetlenül vagy közvetetten okozott, elősegített vagy ezekből következő meghibásodások.

Adatok

- Külső adathordozó anyag elvesztése vagy sérülése, valamint a Toughbook-on tárolt adatok Ön számára képviselt értéke.
- A külső adathordozók és az azokon tárolt bármilyen számítógépes program vagy adatinformáció, hacsak fentiekben nincs másként szabályozva.

Vírus

- Ezen jótállás nem vonatkozik az elektronikus adatok olyan veszteségére, megrongálódására, megsemmisülésére, torzulására, kitörlődésére, elromlására vagy módosulására, amelyet valamely számítógépes vírus vagy hasonló mechanizmus okozott vagy az bármilyen, az internetről származó zavar folytán következett be; a jótállás szintén nem vonatkozik a készülék ebből eredő használhatatlanságára, funkcióinak korlátozódására, illetve bármilyen természetű költségek felmerülésére, tekintet nélkül bármely más okra, illetve eseményre, amely hozzájárult a hiba fellépéséhez vagy annak következményeként lépett fel.

Szoftver és beállítások

- Programozási hibák vagy a szoftver tervezési hibáinak helyreállítási költségei.
- A felhasználói vezérlők, pl. a funkciók helytelen beállítása.

A szériaszám eltávolítása

- Amennyiben a termék szériaszáma eltávolításra került, így a jótállás fennállását nem lehet pontosan megállapítani.

EZT A TERMÉKET NEM SZÁNTÁK NUKLEÁRIS FELSZERELÉSEKHEZ/RENDSZEREKHEZ VAGY AZOK RÉSZEIHEZ, REPÜLÉSI IRÁNYÍTÓ FELSZERELÉSEKHEZ/RENDSZEREKHEZ, VAGY REPÜLŐGÉPEK VEZETŐFÜLKÉINEK FELSZERELÉSEIHEZ/RENDSZEREIHEZ. A PANASONIC NEM FELELŐS SEMMILYEN KÖTELEZETTSÉGÉRT AMI A TERMÉK AZ ELŐBBIEKBEN FELSOROLT HASZNÁLATÁBÓL ERED.

A felelősség korlátozása

Néhány országban az adott jótállási időszakon belül tilos a véletlenszerű vagy következményes veszteségekből adódó károk kizárása, korlátozása vagy a vonatkozó jótállás időtartamának korlátozása, így a fenti korlátozások vagy kizárások nem szükségszerűen vonatkoznak Önre. Jogainak hiánytalan meghatározása érdekében kérjen tájékoztatást országa ide vonatkozó alkalmazható jogszabályairól.

Hatályos törvény

A jótállás azon ország hatályos törvénye alá rendelt, amelyben a végfelhasználó a terméket megvásárolta; a jótállás ezen törvényekkel összhangban értelmezendő.

Ez a korlátozott jótállás egyedi jogi lehetőségeket biztosít Önnek, és ezen túl rendelkezhet más szavatossági jogokkal is, amelyek országonként különbözőek lehetnek. Jogainak hiánytalan meghatározása érdekében kérjen tájékoztatást az országa ide vonatkozó alkalmazható jogszabályairól. Ezen korlátozott jótállás kiegészíti és semmilyen tekintetben nem befolyásolja az Ön vásárlási szerződésben vagy törvényben foglalt jogait.

Standard korlátozott jótállás

Kapcsolat

Cím

Panasonic System Communications Company Europe
Panasonic Manufacturing U.K. Ltd.
Service Centre Building B4,
Wharfedale Road, Pentwyn Industrial Estate,
Cardiff, United Kingdom.
CF23 7XB.

Honlap

<http://business.panasonic.co.uk/computer-product/>

Helpdesk

Angol nyelvű ügyfélszolgálat
Francia nyelvű ügyfélszolgálat
Német nyelvű ügyfélszolgálat
Olasz nyelvű ügyfélszolgálat
Spanyol nyelvű ügyfélszolgálat
Ausztria
Svájc (német)
Svájc (francia)
E-mailcím

+44 (0) 800 0884324
+33 (0) 80 5636449
+49 (0) 800 7235211
+39 800 986915
+34 (0) 901 101 157
+43 (0) 800 006493
+41 (0) 800 002429
+41 (0) 800 588017

toughbooksupport@eu.panasonic.com

Magyar nyelvű ügyfélszolgálat
Cseh nyelvű ügyfélszolgálat
Lengyel nyelvű ügyfélszolgálat
Román nyelvű ügyfélszolgálat
Szlovák nyelvű ügyfélszolgálat
E-mailcím

+36 (0) 6800 163 67
+420 (0) 800 143234
+48 (0) 800 4911558
+40 (0) 800 894 743
+421 (0) 800 42672627
toughbooksupport@csg.de

Kifizetések

toughbookservicepayments.cardiff@eu.panasonic.com

Panasonic Corporation

Osaka, Japan

Importőr neve & címe az EU törvényeknek megfelelően

**Panasonic System Communications Company Europe, Panasonic
Marketing Europe GmbH**

Hagenauer Straße 43

65203 Wiesbaden

Németország

Web Site : <http://panasonic.net/avc/pc/>